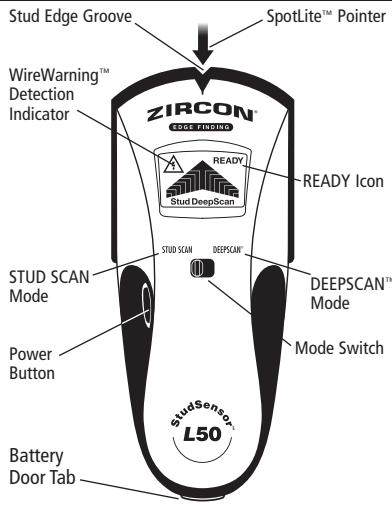


EN StudSensor™ L50 Stud Finder

The StudSensor™ L50 features two scanning modes:

- **STUD SCAN:** Locates the edges of wood and metal studs up to 19 mm deep
- **DEEPSCAN™:** Locates the edges of wood and metal studs up to 38 mm deep

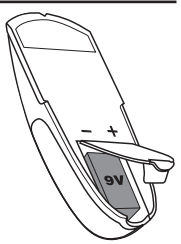
WireWarning™ detection automatically detects and alerts the user to live AC wires in STUD SCAN and DEEPSCAN™ modes. When AC voltage is detected, the WireWarning™ icon will be displayed on screen.



1. INSTALLING THE BATTERY

Push in the battery door tab at the bottom of the tool and open the door.

Insert a **new 9V** battery, matching the positive (+) and negative (-) terminals to the icons printed on the back. Snap the battery into place and replace the door.



2. OPERATING TIPS

- For optimum scanning results:
- Hold the tool straight up and down, parallel to the studs, and do not rotate the tool.
 - Keep tool flat against the wall and do not rock, tilt, or press hard when slowly sliding across the surface being scanned.
 - Avoid placing your other hand, or any other part of your body, on the surface being scanned.
 - Depending on the proximity of electrical wiring or pipes to the wall surface, the scanner may detect them in the same manner as studs. Caution should always be used when nailing, cutting, or drilling in walls, floors, and ceilings that may contain these items.
 - To avoid surprises, remember that studs or joists are normally spaced 41 or 61 cm apart and are 38 mm in width. **Anything closer together or a different width may not be a stud, joist, or firebreak.**

If you're receiving erratic scanning results, it may be a result of humidity, moisture within the wall cavity or drywall, or recently applied paint or wallpaper that hasn't fully dried. While the moisture may not always be visible, it will interfere with tool's sensors. Please allow a few days for the wall to dry out.

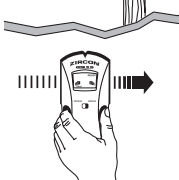
⚠ WARNING Do not rely exclusively on the detector to locate items behind the scanned surface. Use other information sources to help locate items before penetrating the surface. Such additional sources include construction plans, visible points of entry of pipes and wiring into walls, such as in a basement, and in standard 41 and 61 cm stud spacing practices.

Always turn off the power when working near electrical wires.

WORKING WITH DIFFERENT MATERIALS

- StudSensor™ L50 is for use on dry interior walls only.
- Note: Sensing depth and accuracy can vary due to moisture, content of materials, wall texture, and paint.*
- StudSensor™ L50 can scan effectively through most sheet materials, including:
- Bare wood flooring (in DEEPSCAN™ mode)
 - Linoleum on wood base
 - Gypsum drywall over plywood sheathing
 - Wallpapered walls (if dry)
 - Textured ceilings of uniform thickness (place a thin piece of cardboard on ceiling and scan over it to avoid damage to texturing)
- StudSensor™ L50 is not designed to scan materials such as:
- Ceramic floor tile
 - Carpeting and padding
 - Wallpaper with metallic fibers
 - Freshly painted walls that are still damp (may take one week or longer to dry after application)
 - Lath and plaster walls
 - Foil covered insulation board
 - Glass or any other dense material
 - Concrete

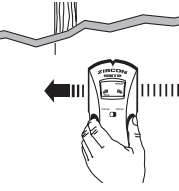
Continue to hold the Power Button, then slowly slide unit horizontally across the wall, left or right. As you begin to approach a stud, the arrow segments will begin to turn on.



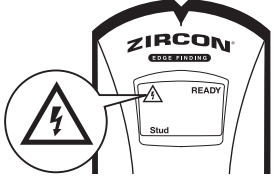
When the full arrow is first displayed, the SpotLite™ Pointer shines, and a steady tone sounds, you have located the edge of the stud. Mark this spot.



Without releasing Power Button, continue scanning beyond marked spot until some segments of the arrow turn off. Slide unit in reverse direction to locate other edge of stud.



Mark this second spot. Middle of stud is centred between the two marks.



⚠ WARNING Electrical field locators may not detect live AC wires if moisture is present in the wall, or if wires are more than 51 mm from the scanned surface, in concrete, in plastic conduit or behind a plywood shear wall or metallic wall covering.

⚠ WARNING DO NOT ASSUME THERE ARE NO LIVE ELECTRICAL WIRES IN THE WALL. DO NOT TAKE ACTIONS THAT COULD BE DANGEROUS IF THE WALL CONTAINS A LIVE ELECTRICAL WIRE. ALWAYS TURN OFF THE ELECTRICAL POWER, GAS, AND WATER SUPPLIES BEFORE PENETRATING A SURFACE. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE, AND/OR SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE.

DeepScan, SpotLite, StudSensor, WireWarning, and Zircon are registered trademarks or trademarks of Zircon Corporation.

Visit www.zircon.com/support for the most current instructions.

ZIRCON

LIMITED 1 YEAR WARRANTY

Zircon Corporation, ("Zircon") warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for one years from the date of purchase. Any in-warranty defective product returned to Zircon™, freight prepaid with proof of purchase date and \$5.00 to cover postage and handling, will be repaired or replaced at Zircon's option. This warranty is limited to the electronic circuitry and original case of the product and specifically excludes damage caused by abuse, unreasonable use or neglect. This warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, and no other representations or claims of any nature shall bind or obligate Zircon. Any implied warranties applicable to this product are limited to the one year period following its purchase. **IN NO EVENT WILL ZIRCON BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM POSSESSION, USE OR MALFUNCTION OF THIS PRODUCT.**

In accordance with government regulations, you are advised that: (i) some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and/or exclusions may not apply to you, and further (ii) this warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

Return product freight prepaid with proof of purchase date (dated sales receipt) and \$5.00 to cover postage and handling, to:

Zircon Corporation
*Attn: Returns Department
1580 Dell Avenue
Campbell, CA 95008-6992 USA

Be sure to include your name and return address. Out of warranty service and repair, where proof of purchase is not provided, shall be returned with repairs charged C.O.D. Allow 4 to 6 weeks for delivery.

Customer Service, 1-800-245-9265 or 1-408-963-4550
Monday-Friday, 8:00 a.m. to 5:00 p.m. PDT
www.zircon.com • info@zircon.com

ZirconCorporation ZirconTV
 ZirconTools | ZirconToolPro ZirconTools

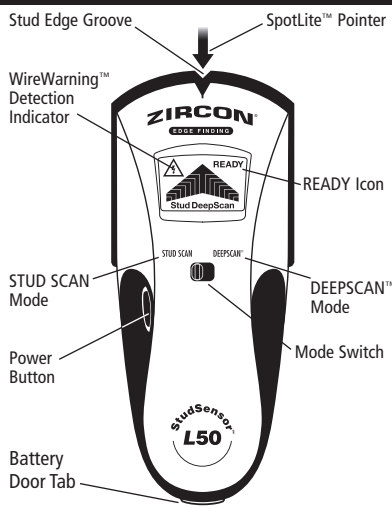
© 2015 Zircon Corporation • P/N 66952 • Rev A 04/15

EN StudSensor™ L50 Stud Finder

The StudSensor™ L50 features two scanning modes:

- **STUD SCAN:** Locates the edges of wood and metal studs up to 19 mm deep
- **DEEPSCAN™:** Locates the edges of wood and metal studs up to 38 mm deep

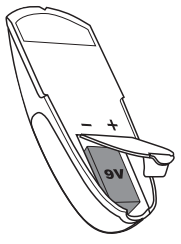
WireWarning™ detection automatically detects and alerts the user to live AC wires in STUD SCAN and DEEPSCAN™ modes. When AC voltage is detected, the WireWarning™ icon will be displayed on screen.



1. INSTALLING THE BATTERY

Push in the battery door tab at the bottom of the tool and open the door.

Insert a **new 9V** battery, matching the positive (+) and negative (-) terminals to the icons printed on the back. Snap the battery into place and replace the door.



2. OPERATING TIPS

- For optimum scanning results:
- Hold the tool straight up and down, parallel to the studs, and do not rotate the tool.
 - Keep tool flat against the wall and do not rock, tilt, or press hard when slowly sliding across the surface being scanned.
 - Avoid placing your other hand, or any other part of your body, on the surface being scanned.
 - Depending on the proximity of electrical wiring or pipes to the wall surface, the scanner may detect them in the same manner as studs. Caution should always be used when nailing, cutting, or drilling in walls, floors, and ceilings that may contain these items.
 - To avoid surprises, remember that studs or joists are normally spaced 41 or 61 cm apart and are 38 mm in width. **Anything closer together or a different width may not be a stud, joist, or firebreak.**

If you're receiving erratic scanning results, it may be a result of humidity, moisture within the wall cavity or drywall, or recently applied paint or wallpaper that hasn't fully dried. While the moisture may not always be visible, it will interfere with tool's sensors. Please allow a few days for the wall to dry out.

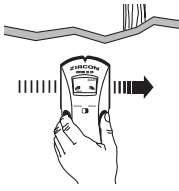
⚠ WARNING Do not rely exclusively on the detector to locate items behind the scanned surface. Use other information sources to help locate items before penetrating the surface. Such additional sources include construction plans, visible points of entry of pipes and wiring into walls, such as in a basement, and in standard 41 and 61 cm stud spacing practices.

Always turn off the power when working near electrical wires.

WORKING WITH DIFFERENT MATERIALS

- StudSensor™ L50 is for use on dry interior walls only.
- Note: Sensing depth and accuracy can vary due to moisture, content of materials, wall texture, and paint.*
- StudSensor™ L50 can scan effectively through most sheet materials, including:
- Bare wood flooring (in DEEPSCAN™ mode)
 - Linoleum on wood base
 - Gypsum drywall over plywood sheathing
 - Wallpapered walls (if dry)
 - Textured ceilings of uniform thickness (place a thin piece of cardboard on ceiling and scan over it to avoid damage to texturing)
- StudSensor™ L50 is not designed to scan materials such as:
- Ceramic floor tile
 - Carpeting and padding
 - Wallpaper with metallic fibers
 - Freshly painted walls that are still damp (may take one week or longer to dry after application)
 - Lath and plaster walls
 - Foil covered insulation board
 - Glass or any other dense material
 - Concrete

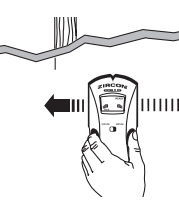
Continue to hold the Power Button, then slowly slide unit horizontally across the wall, left or right. As you begin to approach a stud, the arrow segments will begin to turn on.



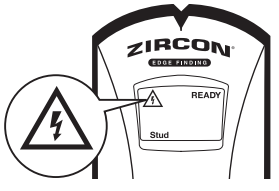
When the full arrow is first displayed, the SpotLite™ Pointer shines, and a steady tone sounds, you have located the edge of the stud. Mark this spot.



Without releasing Power Button, continue scanning beyond marked spot until some segments of the arrow turn off. Slide unit in reverse direction to locate other edge of stud.



Mark this second spot. Middle of stud is centred between the two marks.



⚠ WARNING Electrical field locators may not detect live AC wires if moisture is present in the wall, or if wires are more than 51 mm from the scanned surface, in concrete, in plastic conduit or behind a plywood shear wall or metallic wall covering.

⚠ WARNING DO NOT ASSUME THERE ARE NO LIVE ELECTRICAL WIRES IN THE WALL. DO NOT TAKE ACTIONS THAT COULD BE DANGEROUS IF THE WALL CONTAINS A LIVE ELECTRICAL WIRE. ALWAYS TURN OFF THE ELECTRICAL POWER, GAS, AND WATER SUPPLIES BEFORE PENETRATING A SURFACE. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE, AND/OR SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE.

DeepScan, SpotLite, StudSensor, WireWarning, and Zircon are registered trademarks or trademarks of Zircon Corporation.

Visit www.zircon.com/support for the most current instructions.

ZIRCON

LIMITED 1 YEAR WARRANTY

Zircon Corporation, ("Zircon") warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for one years from the date of purchase. Any in-warranty defective product returned to Zircon™, freight prepaid with proof of purchase date and \$5.00 to cover postage and handling, will be repaired or replaced at Zircon's option. This warranty is limited to the electronic circuitry and original case of the product and specifically excludes damage caused by abuse, unreasonable use or neglect. This warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, and no other representations or claims of any nature shall bind or obligate Zircon. Any implied warranties applicable to this product are limited to the one year period following its purchase. **IN NO EVENT WILL ZIRCON BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM POSSESSION, USE OR MALFUNCTION OF THIS PRODUCT.**

In accordance with government regulations, you are advised that: (i) some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and/or exclusions may not apply to you, and further (ii) this warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

Return product freight prepaid with proof of purchase date (dated sales receipt) and \$5.00 to cover postage and handling, to:

Zircon Corporation
*Attn: Returns Department
1580 Dell Avenue
Campbell, CA 95008-6992 USA

Be sure to include your name and return address. Out of warranty service and repair, where proof of purchase is not provided, shall be returned with repairs charged C.O.D. Allow 4 to 6 weeks for delivery.

Customer Service, 1-800-245-9265 or 1-408-963-4550
Monday-Friday, 8:00 a.m. to 5:00 p.m. PDT
www.zircon.com • info@zircon.com

ZirconCorporation ZirconTV
 ZirconTools | ZirconToolPro ZirconTools

© 2015 Zircon Corporation • P/N 66952 • Rev A 04/15

6. HELPFUL HINTS (See also number 2, Operating Tips)

Situation	Probable Causes	Solutions
All LCD icons flash and the unit beeps continuously.	<ul style="list-style-type: none"> • Scan began on dense part of wall or over a stud. • Unit not flat against wall. • Unit tilted or lifted during scan. (All these factors affect proper calibration.) • Scanning surface is too dense or too wet for unit to operate. 	<ul style="list-style-type: none"> • Turn unit off, move over 5–8 cm, press Power Button, and start again. • On rough surfaces, place a thin piece of cardboard on wall, scanning over it to help slide unit more smoothly. • Keep hand at least 15 cm from unit while you calibrate and scan. Hold unit with thumb and index finger no higher than handgrips. Be careful not to move your fingers after calibration. • Always hold unit parallel to the stud and move it perpendicular to the stud you're trying to locate. • If you are using unit on a recently taped, painted, or wallpapered wall, allow time to dry and try again.
Unable to detect studs in STUD SCAN mode. Middle LCD segment doesn't turn on or flash in STUD SCAN mode.	<ul style="list-style-type: none"> • Wall is particularly thick or dense. 	<ul style="list-style-type: none"> • Switch to DEEPSCAN™ mode to locate the stud. • Interpret the pair of LCD bars closest to the centre as stud edge.
The READY icon turns on but, when scanning, unit doesn't do anything else.	<ul style="list-style-type: none"> • Unit may not be flat against the wall. • If it is in the DEEPSCAN™ mode (DEEPSCAN™ is lit), you may have calibrated over a stud. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hold unit so two Velcro® strips on the back make contact with wall. • Recalibrate unit in a different place and re-scan area.
Working in DEEPSCAN™ mode and can't detect studs.	<ul style="list-style-type: none"> • You may have calibrated over a stud. (The error condition is disabled in DEEPSCAN™ mode because it is twice as sensitive as STUD SCAN.) • You may be holding the unit like a TV remote, aiming it at the wall. 	<ul style="list-style-type: none"> • Move unit over 5–8 cm and recalibrate. • Hold unit so two Velcro® strips on the back make contact with wall.
Detects other objects besides studs.	<ul style="list-style-type: none"> • Electrical wiring and metal or plastic pipes may be near or touching back surface of wall. 	<ul style="list-style-type: none"> • Check for other studs equally spaced to either side 305, 406, or 610 mm apart or for the same stud at several places directly above and below the first scan area.
You suspect electrical wires, but do not detect any.	<ul style="list-style-type: none"> • Wires may be shielded behind metallic wall coverings, plywood shearwall, or other dense material, or in conduit. • The wires may not be live. • Wires deeper than 51 mm from surface may not be detected. 	<ul style="list-style-type: none"> • Use extra caution if the area has plywood, thick wood backing behind drywall, or thicker-than-normal walls. • If a switch controls an outlet, make sure it is ON for detection, but turned off when working near electrical wires. <p><i>Always turn off power when cutting, nailing, or drilling near electrical wires.</i></p>
Area of voltage detection appears much larger than actual wire (AC only).	<ul style="list-style-type: none"> • Voltage detection can spread on drywall as much as 30 cm from each side of an actual electrical wire. 	<ul style="list-style-type: none"> • To narrow detection, turn unit off and on again at the edge of where wire was detected and scan again. <p><i>Always turn off power when cutting, nailing, or drilling near electrical wires.</i></p>

6. HELPFUL HINTS (See also number 2, Operating Tips)

Situation	Probable Causes	Solutions
All LCD icons flash and the unit beeps continuously.	<ul style="list-style-type: none"> • Scan began on dense part of wall or over a stud. • Unit not flat against wall. • Unit tilted or lifted during scan. (All these factors affect proper calibration.) • Scanning surface is too dense or too wet for unit to operate. 	<ul style="list-style-type: none"> • Turn unit off, move over 5–8 cm, press Power Button, and start again. • On rough surfaces, place a thin piece of cardboard on wall, scanning over it to help slide unit more smoothly. • Keep hand at least 15 cm from unit while you calibrate and scan. Hold unit with thumb and index finger no higher than handgrips. Be careful not to move your fingers after calibration. • Always hold unit parallel to the stud and move it perpendicular to the stud you're trying to locate. • If you are using unit on a recently taped, painted, or wallpapered wall, allow time to dry and try again.
Unable to detect studs in STUD SCAN mode. Middle LCD segment doesn't turn on or flash in STUD SCAN mode.	<ul style="list-style-type: none"> • Wall is particularly thick or dense. 	<ul style="list-style-type: none"> • Switch to DEEPSCAN™ mode to locate the stud. • Interpret the pair of LCD bars closest to the centre as stud edge.
The READY icon turns on but, when scanning, unit doesn't do anything else.	<ul style="list-style-type: none"> • Unit may not be flat against the wall. • If it is in the DEEPSCAN™ mode (DEEPSCAN™ is lit), you may have calibrated over a stud. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hold unit so two Velcro® strips on the back make contact with wall. • Recalibrate unit in a different place and re-scan area.
Working in DEEPSCAN™ mode and can't detect studs.	<ul style="list-style-type: none"> • You may have calibrated over a stud. (The error condition is disabled in DEEPSCAN™ mode because it is twice as sensitive as STUD SCAN.) • You may be holding the unit like a TV remote, aiming it at the wall. 	<ul style="list-style-type: none"> • Move unit over 5–8 cm and recalibrate. • Hold unit so two Velcro® strips on the back make contact with wall.
Detects other objects besides studs.	<ul style="list-style-type: none"> • Electrical wiring and metal or plastic pipes may be near or touching back surface of wall. 	<ul style="list-style-type: none"> • Check for other studs equally spaced to either side 305, 406, or 610 mm apart or for the same stud at several places directly above and below the first scan area.
You suspect electrical wires, but do not detect any.	<ul style="list-style-type: none"> • Wires may be shielded behind metallic wall coverings, plywood shearwall, or other dense material, or in conduit. • The wires may not be live. • Wires deeper than 51 mm from surface may not be detected. 	<ul style="list-style-type: none"> • Use extra caution if the area has plywood, thick wood backing behind drywall, or thicker-than-normal walls. • If a switch controls an outlet, make sure it is ON for detection, but turned off when working near electrical wires. <p><i>Always turn off power when cutting, nailing, or drilling near electrical wires.</i></p>
Area of voltage detection appears much larger than actual wire (AC only).	<ul style="list-style-type: none"> • Voltage detection can spread on drywall as much as 30 cm from each side of an actual electrical wire. 	<ul style="list-style-type: none"> • To narrow detection, turn unit off and on again at the edge of where wire was detected and scan again. <p><i>Always turn off power when cutting, nailing, or drilling near electrical wires.</i></p>

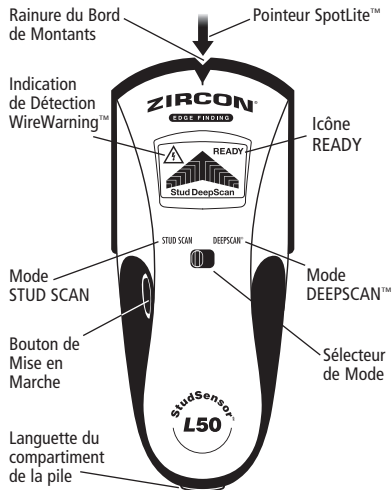
FR StudSensor™ L50

Détecteur de Montants

Le détecteur de montant StudSensor™ L50 a deux modes de balayage :

- STUD SCAN : Localise les bords des bois et métal jusqu'à 19 mm de profondeur
- DEEPSCAN™ : Localise les bords des bois et métal jusqu'à 38 mm de profondeur

La détection WireWarning™ repère et avertit de la présence de fils électriques sous tension alternative dans les modes STUD SCAN et un STUD DEEPSCAN™. Lorsqu'une tension c.a. est détectée, l'icône WireWarning™ s'affiche sur l'écran.



DeepScan, SpotLite, StudSensor, WireWarning et Zircon sont des marques de commerce déposées ou des marques de commerce de la Zircon Corporation.

Visiter www.zircon.com/support pour les instructions plus courantes.

ZIRCON






GARANTIE LIMITÉE D'UN AN
La société Zircon (« Zircon ») garantit ce produit libre de tous défauts de matériaux et de fabrication pendant un an à partir de la date d'achat. Tout produit défectueux selon la garantie retourné à Zircon, frais de transport prépayés avec une preuve d'achat datée et 5,00 \$ pour couvrir les frais de poste et de manutention à la discrétion de Zircon. Cette garantie est limitée au circuit électronique et au boîtier original du produit et exclut spécifiquement les dommages causés par toute mauvaise utilisation, utilisation déraisonnable ou négligence. Cette garantie remplace toutes autres garanties expresses ou indirectes et aucune autre représentation ou réclamation de quelque sorte que ce soit n'obligea ou ne liera Zircon. Toutes autres garanties indirectes applicables à ce produit sont limitées à une période d'un an suivant l'achat. DANS AUCUN CAS ZIRCON NE SERA TENUE RESPONSABLE DE TOUTS DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS SUITE À LA POSSESSION, L'UTILISATION OU LE MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE CE PRODUIT.

Retournez le produit frais de transport prépayés avec une preuve d'achat datée et 5,00 \$ pour couvrir les frais de poste et de manutention à :
Zircon Corporation
*Attn: Returns Department
1580 Dell Avenue
Campbell, CA 95008-6992 USA

Assurez-vous d'inclure vos nom et adresse de retour. Les réparations et entretiens hors garantie, lorsque la preuve d'achat n'est pas fournie, seront retournés avec les frais de réparation par envoi contre remboursement. Allouez 4 à 6 semaines pour la livraison.

Service à la clientèle : 1-800-245-9265 ou 1-408-963-4550
Du lundi au vendredi, 8 h à 17 h HNP
www.zircon.com • info@zircon.com

Conformément aux règlements gouvernementaux, vous êtes avisé que : (i) certains états n'acceptent pas de limites quant à la durée de la garantie implicite, donc il se peut que les limites et / ou les exclusions précédentes ne s'appliquent pas dans votre cas et de plus, (ii) cette garantie vous donne certains droits juridiques précis et vous pouvez aussi en avoir d'autres qui varient d'un état à l'autre.

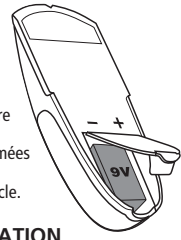
 ZirconCorporation
  ZirconTV
  ZirconTools |
  ZirconToolPro
  ZirconTools

© 2015 Zircon Corporation • P/N 66952 • Rev A 04/15

1. INSTALLATION DE LA PILE

Pousser sur la languette du couvercle de la pile au bas de l'outil et ouvrir le couvercle.

Insérer une pile de 9V neuve, en faisant correspondre les bornes positive (+) et négative (-) aux icônes imprimées au dos. Enclencher la pile en position et replacer le couvercle.



2. CONSEILS D'OPERATION

Pour les résultats optimum d'analyse :

- Tenez l'outil droit verticalement et parallèle aux objets recherchés, et ne le pivotez pas.
- Maintenez l'outil à plat sur le mur, sans le secouer, le pencher ni l'appuyer trop fort sur la surface en effectuant un balayage lent.
- Evitez de poser votre autre main ou toute autre partie de votre corps sur la surface à scanner.
- Selon la distance du fil électrique ou des tuyaux à la surface du mur, l'appareil de balayage peut les détecter de la même manière que les poteaux. Soyez toujours prudent en clouant, coupant ou perforant les murs, les planchers et les plafonds car ils peuvent contenir ces éléments.
- Pour éviter les surprises, rappelez-vous que les montants ou que les solives sont normalement espacés de 41 ou 61 cm de distance et sont de 38 mm de profondeur. **Tout ce qui est plus rapproché ou d'une largeur différente n'est peut-être pas un poteau, une solive ou un coupe-feu.**

Si vous obtenez des résultats inconstants lors du balayage, cela pourrait être causé par de l'humidité dans la cavité du mur et de la peinture ou du papier peint qui ne sont pas entièrement secs. Bien que l'humidité ne soit pas toujours visible, elle nuira au fonctionnement des capteurs de l'outil. Veuillez laisser le mur sécher pendant quelques jours.

ATTENTION Ne vous fiez pas uniquement au détecteur pour trouver un objet derrière la surface scannée. Utilisez une autre source d'information pour situer les objets avant de pénétrer la surface. Ces sources complémentaires incluent les plans de construction, les points d'entrées visibles de

tuyaux et câblage par exemple dans les murs d'un sous-sol ou, selon les habitudes, fonction des écartements classiques 41 ou 61 cm de montants.

Coupez toujours le courant en travaillant près de fils électriques.

TRAVAIL AVEC DIFFERENT MATERIAUX

StudSensor™ L50 doit être utilisé seulement sur les murs secs et intérieurs.

Remarque : La profondeur et la précision de détection peuvent varier en fonction de la quantité d'humidité dans les matériaux, la texture du mur, et la peinture.

Le StudSensor™ L50 peut balayer de manière efficace à travers la plupart des matériaux en feuilles, y compris :

- Les planchers de bois nu (en mode DeepScan™)
- Le linoléum sur base de bois
- Les cloisons sèches de gypse sur une feuille de contreplaqué
- Les murs avec papier peint (s'ils sont secs)
- Les plafonds texturés si l'épaisseur est uniforme (placez une mince feuille de carton sur le plafond et balayez à travers cette feuille pour éviter d'endommager la texturation.)
- Le StudSensor™ L50 n'est pas conçu pour balayer des matériaux tels que :
 - Carreau de céramique de plancher
 - Tapis et thibaude
 - Papier peint avec fibres métalliques
 - Les murs que l'on vient de peindre et qui sont encore humides (laisser sécher une semaine ou plus avant l'utilisation)
 - Lattes et murs de plâtre
 - Panneau isolant couvert de clinquant
 - Verre ou tout autre matériau dense
 - Le béton

3. SÉLECTION DU MODE

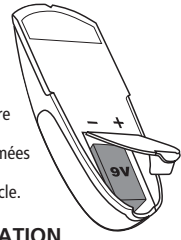
Placez le sélecteur sur le mode désiré : STUD SCAN pour trouver des pièces de bois ou de métal, ou DEEPSCAN™ pour scanner des murs de plus de 19 mm.

L'outil ne fonctionnera pas si le Bouton de puissance n'est pas pressé.

1. INSTALLATION DE LA PILE

Pousser sur la languette du couvercle de la pile au bas de l'outil et ouvrir le couvercle.

Insérer une pile de 9V neuve, en faisant correspondre les bornes positive (+) et négative (-) aux icônes imprimées au dos. Enclencher la pile en position et replacer le couvercle.



2. CONSEILS D'OPERATION

Pour les résultats optimum d'analyse :

- Tenez l'outil droit verticalement et parallèle aux objets recherchés, et ne le pivotez pas.
- Maintenez l'outil à plat sur le mur, sans le secouer, le pencher ni l'appuyer trop fort sur la surface en effectuant un balayage lent.
- Evitez de poser votre autre main ou toute autre partie de votre corps sur la surface à scanner.
- Selon la distance du fil électrique ou des tuyaux à la surface du mur, l'appareil de balayage peut les détecter de la même manière que les poteaux. Soyez toujours prudent en clouant, coupant ou perforant les murs, les planchers et les plafonds car ils peuvent contenir ces éléments.
- Pour éviter les surprises, rappelez-vous que les montants ou que les solives sont normalement espacés de 41 ou 61 cm de distance et sont de 38 mm de profondeur. **Tout ce qui est plus rapproché ou d'une largeur différente n'est peut-être pas un poteau, une solive ou un coupe-feu.**

Si vous obtenez des résultats inconstants lors du balayage, cela pourrait être causé par de l'humidité dans la cavité du mur et de la peinture ou du papier peint qui ne sont pas entièrement secs. Bien que l'humidité ne soit pas toujours visible, elle nuira au fonctionnement des capteurs de l'outil. Veuillez laisser le mur sécher pendant quelques jours.

ATTENTION Ne vous fiez pas uniquement au détecteur pour trouver un objet derrière la surface scannée. Utilisez une autre source d'information pour situer les objets avant de pénétrer la surface. Ces sources complémentaires incluent les plans de construction, les points d'entrées visibles de

tuyaux et câblage par exemple dans les murs d'un sous-sol ou, selon les habitudes, fonction des écartements classiques 41 ou 61 cm de montants.

Coupez toujours le courant en travaillant près de fils électriques.

TRAVAIL AVEC DIFFERENT MATERIAUX

StudSensor™ L50 doit être utilisé seulement sur les murs secs et intérieurs.

Remarque : La profondeur et la précision de détection peuvent varier en fonction de la quantité d'humidité dans les matériaux, la texture du mur, et la peinture.

Le StudSensor™ L50 peut balayer de manière efficace à travers la plupart des matériaux en feuilles, y compris :

- Les planchers de bois nu (en mode DeepScan™)
- Le linoléum sur base de bois
- Les cloisons sèches de gypse sur une feuille de contreplaqué
- Les murs avec papier peint (s'ils sont secs)
- Les plafonds texturés si l'épaisseur est uniforme (placez une mince feuille de carton sur le plafond et balayez à travers cette feuille pour éviter d'endommager la texturation.)
- Le StudSensor™ L50 n'est pas conçu pour balayer des matériaux tels que :
 - Carreau de céramique de plancher
 - Tapis et thibaude
 - Papier peint avec fibres métalliques
 - Les murs que l'on vient de peindre et qui sont encore humides (laisser sécher une semaine ou plus avant l'utilisation)
 - Lattes et murs de plâtre
 - Panneau isolant couvert de clinquant
 - Verre ou tout autre matériau dense
 - Le béton

3. SÉLECTION DU MODE

Placez le sélecteur sur le mode désiré : STUD SCAN pour trouver des pièces de bois ou de métal, ou DEEPSCAN™ pour scanner des murs de plus de 19 mm.

L'outil ne fonctionnera pas si le Bouton de puissance n'est pas pressé.

4. TROUVER UN MONTANT

Placez toujours l'outil à plat sur le mur pour scanner à la recherche d'objets. Placez le sélecteur de mode sur STUD SCAN. Placez l'outil à plat sur le mur, puis maintenez pressé le bouton de puissance. Attendez qu'un bip confirme que la calibration est bien effectuée avant de déplacer le scanner.

Continuez à tenir enfoncé le bouton de puissance (Marche/Arrêt) puis glissez lentement l'appareil horizontalement sur le mur, à droite ou à gauche. En approchant un poteau, les segments de la flèche commenceront à allumer.

Lorsque le voyant supérieur rouge BORD (EDGE) est allumé, que SpotLite™ s'allume, et qu'on entend une tonalité continue, vous avez trouvé le bord du poteau. Marquez cet endroit.

Sans relâcher le bouton de puissance, continuer le balayage au-delà du repère jusqu'à ce que le voyant rouge BORD (EDGE) s'éteigne. Glissez l'appareil dans le sens contraire pour trouver l'autre bord du poteau.

Marquez ce deuxième endroit. Le milieu du poteau est centré entre les deux marques.

4. TROUVER UN MONTANT

Placez toujours l'outil à plat sur le mur pour scanner à la recherche d'objets. Placez le sélecteur de mode sur STUD SCAN. Placez l'outil à plat sur le mur, puis maintenez pressé le bouton de puissance. Attendez qu'un bip confirme que la calibration est bien effectuée avant de déplacer le scanner.

Continuez à tenir enfoncé le bouton de puissance (Marche/Arrêt) puis glissez lentement l'appareil horizontalement sur le mur, à droite ou à gauche. En approchant un poteau, les segments de la flèche commenceront à allumer.

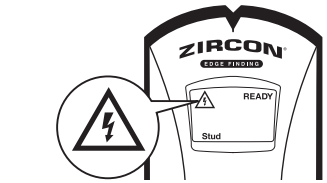
Lorsque le voyant supérieur rouge BORD (EDGE) est allumé, que SpotLite™ s'allume, et qu'on entend une tonalité continue, vous avez trouvé le bord du poteau. Marquez cet endroit.

Sans relâcher le bouton de puissance, continuer le balayage au-delà du repère jusqu'à ce que le voyant rouge BORD (EDGE) s'éteigne. Glissez l'appareil dans le sens contraire pour trouver l'autre bord du poteau.

Marquez ce deuxième endroit. Le milieu du poteau est centré entre les deux marques.

5. WIREWARNING™ DETECTION

La détection WireWarning™ fonctionne en continu en mode STUD SCAN et DEEPSCAN™. Lorsqu'une tension c.a. alimentée est détectée, le voyant WireWarning™ s'allume. Si la détection démarre au-dessus d'un fil sous tension, l'indicateur AC clignotera en continu. Pratiquez avec une extrême prudence dans ces circonstances ou si un câblage sous tension se trouve au voisinage.

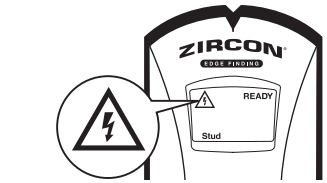


ATTENTION Les détecteurs de champs électriques peuvent ne pas trouver de fil sous courant alternatif si de l'humidité est présente dans les murs ou si les fils se situent à plus de 51 mm sous la surface scannée, dans le béton, sous gaine plastique ou une cloison en contreplaqué ou un revêtement métallique.

ATTENTION NE PREJUGEZ PAS QU'IL N'Y A PAS DE FILS DANS UN MUR. N'ENTAMEZ PAS D'ACTION QUI POURRAIENT S'AVERER DANGEREUSES SI LE MUR CONTENAIT UN FIL ELECTRIQUE. COUPEZ TOUJOURS LES ALIMENTATIONS EN ELECTRICITE, GAZ ET EAU AVANT DE PERCER LA SURFACE. A DEFAUT DE RESPECTER CES INSTRUCTIONS, IL PEUT RESULTER UNE ELECTROCUION, UN INCENDIE ET/OU DE SERIEUSES BLESSURES OU DES DEGATS AUX LOCAUX.

5. WIREWARNING™ DETECTION

La détection WireWarning™ fonctionne en continu en mode STUD SCAN et DEEPSCAN™. Lorsqu'une tension c.a. alimentée est détectée, le voyant WireWarning™ s'allume. Si la détection démarre au-dessus d'un fil sous tension, l'indicateur AC clignotera en continu. Pratiquez avec une extrême prudence dans ces circonstances ou si un câblage sous tension se trouve au voisinage.



ATTENTION Les détecteurs de champs électriques peuvent ne pas trouver de fil sous courant alternatif si de l'humidité est présente dans les murs ou si les fils se situent à plus de 51 mm sous la surface scannée, dans le béton, sous gaine plastique ou une cloison en contreplaqué ou un revêtement métallique.

ATTENTION NE PREJUGEZ PAS QU'IL N'Y A PAS DE FILS DANS UN MUR. N'ENTAMEZ PAS D'ACTION QUI POURRAIENT S'AVERER DANGEREUSES SI LE MUR CONTENAIT UN FIL ELECTRIQUE. COUPEZ TOUJOURS LES ALIMENTATIONS EN ELECTRICITE, GAZ ET EAU AVANT DE PERCER LA SURFACE. A DEFAUT DE RESPECTER CES INSTRUCTIONS, IL PEUT RESULTER UNE ELECTROCUION, UN INCENDIE ET/OU DE SERIEUSES BLESSURES OU DES DEGATS AUX LOCAUX.

6. CONSEILS UTILES (Voir aussi §2, CONSEILS D'OPERATION)

Situation	Causes Probables	Solutions
Le voyant commence à clignoter et l'appareil fait entendre un bip à répétition.	<ul style="list-style-type: none"> • Balayage commencé sur la partie dense d'un mur ou sur un poteau. • L'appareil n'est pas à plat contre le mur. • L'appareil a été penché ou soulevé durant le balayage. (Tous ces facteurs affectent un bon calibrage.) • Le fait de lire rapidement la surface est trop dense ou trop mouillé pour l'unité pour opérer. 	<ul style="list-style-type: none"> • Arrêtez l'appareil, déplacez-le 5–8 cm et appuyez sur le bouton de On/Off (Marche/Arrêt) et recommencez. • Sur les surfaces rugueuses, placez une feuille de papier sur le mur, balayez sur le papier pour aider l'appareil à glisser en douceur. • Gardez les mains à au moins 152 mm du tout en calibrant et balayant. Tenez l'appareil avec le pouce et l'index en dessous des prises. Attention de ne pas déplacer les doigts après le calibrage. • Tenez toujours l'appareil parallèlement à l'objet et déplacez-le perpendiculairement à l'objet que vous essayez de trouver. • Si l'unité est utilisée sur un mur qui a récemment été peint, tapissé ou recouvert de papier adhésif, le laisser sécher et tenter de nouveau.
Impossible de détecter des montants en mode STUD SCAN (Détection de montant). La flèche du BORD supérieur ne s'allume pas et ne clignote pas en mode STUD SCAN.	<ul style="list-style-type: none"> • Le mur est particulièrement épais ou dense. 	<ul style="list-style-type: none"> • Passez à DEEPSCAN™ pour trouver le poteau. • La flèche la plus haute représente le bord du montant.
Le voyant vert PRÊT s'allume mais, lors du balayage, l'appareil ne fait rien d'autre.	<ul style="list-style-type: none"> • L'unité n'est peut-être pas à plat contre le mur. • S'il est en mode DEEPSCAN™ (la DEL DEEPSCAN™ est allumée), vous avez peut-être calibré sur un poteau. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tenez l'appareil pour que deux bandes de Velcro® à l'arrière entrent en contact avec le mur. • Recalibrez l'appareil à un endroit différent et rebalayez l'endroit.
Fonctionne en mode DEEPSCAN™ et ne peut pas détecter de poteaux.	<ul style="list-style-type: none"> • Vous avez peut-être calibré sur un poteau. (La condition d'erreur est désactivée en mode DEEPSCAN™ parce qu'il est deux fois plus sensible que le Stud Scan.) • Vous tenez peut-être l'appareil comme une télécommande de téléviseur, ciblant le mur. 	<ul style="list-style-type: none"> • Déplacez l'unité de 5–8 cm et recalibrez. • Tenez l'appareil pour que deux bandes de Velcro® à l'arrière entrent en contact avec le mur.
Détecte d'autres objets en plus des poteaux.	<ul style="list-style-type: none"> • Les fils électriques et les tuyaux de métal ou de plastique peuvent être près ou peuvent toucher la surface arrière du mur. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier d'autres montants à distance égale d'un côté ou l'autre 305, 406, ou 610 mm ou le même poteau à plusieurs endroits directement au-dessus ou sous le premier.
Vous suspectez mais ne détectez pas la présence de fils électriques.	<ul style="list-style-type: none"> • Les fils sont protégés par un conduit en métal, une couche de fil tressé ou une couverture métallisée du mur. • Les fils plus profonds que 51 mm de la surface peuvent ne pas être détectés. • Les fils ne sont peut-être pas alimentés. 	<ul style="list-style-type: none"> • Attention tout particulièrement dans les endroits où il y a du contreplaqué, du bois épais derrière les cloisons sèches ou plus épais que les murs normaux. • Si un interrupteur contrôle une prise, assurez-vous qu'elle soit sur ON (MARCHÉ) pour la détection, mais éteinte en travaillant près de fils électriques. • Coupez toujours le courant lorsque vous clouez, coupez ou perforez près de fils électriques.
La zone de détection de tension apparaît beaucoup plus grande que le fil réel (tension c.a. uniquement).	<ul style="list-style-type: none"> • La détection de la tension peut s'étendre sur la cloison sèche jusqu'à 30 cm d'un côté ou de l'autre du fil électrique réel. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour restreindre la zone de détection, éteindre l'unité et la rallumer au niveau du bord de l'endroit où le fil a été détecté, puis balayer de nouveau la zone. • Coupez toujours le courant lorsque vous clouez, coupez ou perforez près de fils électriques.

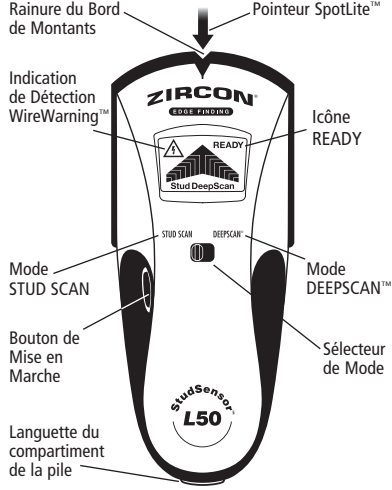
FR StudSensor™ L50

Détecteur de Montants

Le détecteur de montant StudSensor™ L50 a deux modes de balayage :

- STUD SCAN : Localise les bords des bois et métal jusqu'à 19 mm de profondeur
- DEEPSCAN™ : Localise les bords des bois et métal jusqu'à 38 mm de profondeur

La détection WireWarning™ repère et avertit de la présence de fils électriques sous tension alternative dans les modes STUD SCAN, et un STUD DEEPSCAN™. Lorsqu'une tension c.a. est détectée, WireWarning™ s'affiche sur l'écran.



DeepScan, SpotLite, StudSensor, WireWarning et Zircon sont des marques de commerce déposées ou des marques de commerce de la Zircon Corporation.

Visiter www.zircon.com/support pour les instructions plus courantes.

ZIRCON

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN
La société Zircon (« Zircon ») garantit ce produit libre de tous défauts de matériaux et de fabrication pendant un an à partir de la date d'achat. Tout produit défectueux selon la garantie retourné à Zircon, frais de transport prépayés avec une preuve d'achat datée et 5,00 \$ pour couvrir les frais de poste et de manutention à la discrétion de Zircon. Cette garantie est limitée au circuit électronique et au boîtier original du produit et exclut spécifiquement les dommages causés par toute mauvaise utilisation, utilisation déraisonnable ou négligence. Cette garantie remplace toutes autres garanties expresses ou indirectes et aucune autre représentation ou réclamation de quelque sorte que ce soit n'obligea ou ne liera Zircon. Toutes autres garanties indirectes applicables à ce produit sont limitées à une période d'un an suivant l'achat. DANS AUCUN CAS ZIRCON NE SERA TENUE RESPONSABLE DE TOUTS DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS SUITE À LA POSSESSION, L'UTILISATION OU LE MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE CE PRODUIT.

Retournez le produit frais de transport prépayés avec une preuve d'achat datée et 5,00 \$ pour couvrir les frais de poste et de manutention à :
Zircon Corporation
*Attn: Returns Department
1580 Dell Avenue
Campbell, CA 95008-6992 USA

Assurez-vous d'inclure vos nom et adresse de retour. Les réparations et entretiens hors garantie, lorsque la preuve d'achat n'est pas fournie, seront retournés avec les frais de réparation par envoi contre remboursement. Allouez 4 à 6 semaines pour la livraison.

Service à la clientèle : 1-800-245-9265 ou 1-408-963-4550
Du lundi au vendredi, 8 h à 17 h HNP
www.zircon.com • info@zircon.com

Conformément aux règlements gouvernementaux, vous êtes avisé que : (i) certains états n'acceptent pas de limites quant à la durée de la garantie implicite, donc il se peut que les limites et / ou les exclusions précédentes ne s'appliquent pas dans votre cas et de plus, (ii) cette garantie vous donne certains droits juridiques précis et vous pouvez aussi en avoir d'autres qui varient d'un état à l'autre.

 ZirconCorporation
  ZirconTV
  ZirconTools |
  ZirconToolPro
  ZirconTools

© 2015 Zircon Corporation • P/N 66952 • Rev A 04/15